

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Martinville tenue le mardi 15 octobre 2024 à 19 h 30 à la salle du conseil, située au 233 rue Principale Est, à Martinville, à laquelle sont présents :

Mme Marie-Pierre Dubeau
M. Ludovic Ellefsen
M. Sylvain Côté

Mme Patricia Gardner
Mme Christiane Paquet
M. Gaby Côté (absent)

Tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Michel-Henri Goyette.

Madame Julie Létourneau, directrice générale, greffière-trésorière, est aussi présente.

ORDRE DU JOUR MARDI 15 OCTOBRE 2024

1. Ouverture de la séance ordinaire
2. Période de questions
3. Visiteurs
4. Adoption de l'ordre du jour (modification, ajout et retrait)
5. Adoption des procès-verbaux
 - 5.1 Séance ordinaire du 9 septembre 2024
6. Suivi des affaires découlant du point no 5
7. Correspondance
8. Rapport des comités et délégués
 - 8.1 Rapport du maire
 - 8.1.1. Activités mensuelles
 - 8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs
 - 8.2.1. Rapport de l'inspecteur municipal
 - 8.2.2. Frais de déplacement des inspecteurs
 - 8.3. Sécurité publique
 - 8.4. Embellissement
 - 8.5. Famille et Aînés
 - 8.6. Voirie
 - 8.7. Urbanisme et Environnement
 - 8.8. Loisirs et Fond de développement
 - 8.9. Eau potable et Eaux usées
 - 8.10. Réseau Biblio et Culture
9. Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion)
 - 9.1. Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2024-103 sur la régie interne du conseil municipal
10. Présentation et adoption des comptes
 - 10.1.1. Présentation des dépenses déjà autorisées, des dépenses incompressibles et des comptes à payer
 - 10.1.2. Présentation des salaires, des frais de déplacements
11. Autres points à discuter
 - Affaires nouvelles
 - 11.1. Office d'Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) / Modification de la résolution numéro 20240714
 - 11.2. PPA-CE 2024 / résolution
 - 11.3. Dépôt des états comparatifs au 30 septembre 2024
 - 11.4. Adjudication des soumissions pour l'entretien d'hiver et le déneigement des chemins – saison 2024-2025– Secteurs « A » et « B »
 - 11.5. La Maison de la famille de la MRC de Coaticook / Demande de don 2025
 - 11.6 Centre de services scolaire des Hauts-Cantons / Plan Triennal de répartition et de destination des immeubles 2025-2028

- 11.7. Corporation de développement communautaire (CDC) / annulation de l'entente pour la ressource mutualisée en loisirs
- 11.8. OHVC / Budget révisé
- 11.9. FQM / Consentement pour le programme ÉcoÉnergie 360 inc.
- 11.10. Contrat de travail Jesse Phaneuf
- 11.11. Règlement relatif au traitement des élus numéro 2023-105/ Modification de l'article 4
- 11.12. Desjardins / Acceptation de la soumission pour le système de paies à partir du 1^{er} janvier 2025
- 11.13. Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) / Adoption du budget 2025
- 12. Période de questions
- 13. Levée de la séance

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

Monsieur Michel-Henri Goyette et ouvre la séance à 19 h 30 en souhaitant la bienvenue aux membres du conseil et constate le quorum.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

3. VISITEURS

Aucun

20241001

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (modification, ajout et retrait)

Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen

Appuyé par la conseillère Patricia Gardner

ET RÉSOLU QUE soit adopté l'ordre du jour de la présente séance, tel que modifié, en conformité avec le règlement numéro 2004-103.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

20241002

5.1. Séance ordinaire du 9 septembre 2024

Il est proposé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau

Appuyé par la conseillère Patricia Gardner

ET RÉSOLU QUE soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 septembre 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

6. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT N° 5

- Le revêtement de plancher en vinyle au sous-sol du bureau municipal est complété
- Le début des travaux de la cheminée au Centre Saint-Martin (CSM)
- Les travaux de la halte-paysage

20241003

7. Correspondance

Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport de la correspondance déposée le 15 octobre 2024.

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser la direction générale à procéder selon les politiques en vigueur et les directives du conseil pour la conservation ou la destruction des documents de correspondance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉLÉGUÉS

8.1. Rapport du maire

8.1.1. Activités mensuelles

Monsieur le Maire mentionne les différentes rencontres auxquelles il a participé, à savoir le conseil des maires MRC de Coaticook, 10^e anniversaire Place aux jeunes Coaticook, CA Acti-bus, CSP incendie, CA Récup-Estrie, Congrès FQM, CA l'Entrée, CDÉ MRC Coaticook, COT MRC Coaticook, CMNE MRC Coaticook, ouverture soumission déneigement, Atelier budget MRC, CA RIGDSC.

8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs Rapport de l'inspecteur municipal

Monsieur Gilles Gendron, inspecteur en voirie, dépose le rapport de l'inspecteur municipal et en énonce les grandes lignes, le passage de la niveleuse, l'abat-poussière, le ponceau sur le chemin De Sawyerville sera changé avant la fin d'octobre, aqueduc résultat de plomb hors norme, sulfate d'aluminium a été étendu, la halte paysage des piquets de cèdres pour faire une clôture, achat du bois pour faire les estrades au Parc des Sables, vidage et remplissage du barrage.

8.2.1. Frais de déplacement des inspecteurs

Aucun

8.3. Sécurité publique

Monsieur le Maire informe les membres du conseil que la demande de subvention pour une nouvelles caserne de pompiers à Compton, a été refusée.

8.4. Embellissement

La conseillère Patricia Gardner demande des informations pour la planification des décorations de Noël au sous-sol du Centre Saint-Martin (CSM).

8.5. Famille et Aînés

Aucun

8.6. Voirie

Aucun

8.7. Urbanisme et Environnement

Le conseiller Ludovic Ellefsen demande des informations pour l'implantation de dépôt pour le verre.

8.8. Loisirs et Fond de développement

Madame la conseillère Patricia Gardner indique qu'il y aura deux films présentés pour la fête de l'Halloween au Centre Saint-Martin (CSM) le 25 octobre et que le Père Noël sera au Centre Saint-Martin (CSM) le 14 décembre.

8.9. Eau potable et eaux usées

Aucun

8.10. Réseau Biblio et Culture

Monsieur le conseiller Ludovic Ellefsen mentionne qu'il y a des nouveaux livres arrivés pour les fêtes.

9. Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion)

20241004

9.1. Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2024-103 sur la régie interne du conseil municipal

La conseillère Patricia Gardner donne avis de motion et dépose le projet de règlement 2024-103 sur la régie interne du conseil municipal.

10. Présentation et adoption des comptes

20241005

10.1.1. Présentation des comptes à payer

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'accepter les dépenses incompressibles et les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 12 918,70 \$ et d'accepter les comptes à payer au montant de 69 548,76 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241006

10.1.2. Présentation des salaires, frais de déplacements

**Il est proposé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau
Appuyé le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'entériner les versements des salaires nets pour le mois de septembre 2024 au montant de 11 153,00 \$ et les frais de déplacements au montant de 903,01 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

11. AUTRES POINTS À DISCUTER - AFFAIRES NOUVELLES

20241007	11.1. Office d’Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) / Modification de la résolution numéro 20240714 Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen Appuyé le conseiller Sylvain Côté ET RÉSOLU De modifier la résolution numéro 20240714 en changeant le nom Office municipal d’habitation (OMH) pour le nom Office d’Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC). ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS
20241008	11.2. PPA-CE 2024 / résolution Dossier : KYJ68377-44060(5)-20240429-002 Sous-volet : Projets particuliers d’amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) Résolution numéro :20241008 ATTENDU QUE la municipalité de Martinville a pris connaissance des modalités d’application du volet Projets particuliers d’amélioration (PPA) du Programme d’aide à la voirie locale (PAVL) et s’engage à les respecter; ATTENDU QUE le réseau routier pour lequel une demande d’aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL; ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés dans l’année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés; ATTENDU QUE les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL; ATTENDU QUE le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli; ATTENDU QUE la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 décembre 2024 de l’année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés; ATTENDU QUE le versement est conditionnel à l’acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet; ATTENDU QUE, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu’il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l’aide tel qu’il apparaît à la lettre d’annonce;

ATTENDU QUE les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU que le conseil de la municipalité de Martinville approuve les dépenses d'un montant de 51 717 \$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

11.3. Dépôt des états comparatifs au 30 septembre 2024

Les états comparatifs au 30 septembre 2024 ont été déposés à la table du conseil.

20241009

11.4. Adjudication des soumissions pour l'entretien d'hiver et le déneigement des chemins – saison 2024-2025 – Secteurs « A » et « B »

ATTENDU QU'un appel d'offre par voie d'invitation auprès de trois (3) fournisseurs a été fait;

ATTENDU QUE deux soumissions ont été reçues et que celles-ci sont conformes;

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'adjuger les contrats pour l'entretien d'hiver et le déneigement des chemins saison 2024-2025 à Les Fermes Lessard Inc. :

Pour le secteur A au coût de cinquante-six mille sept cent vingt-cinq dollars et quatre-vingts-et-un sous (56 725,81 \$) plus taxes.

Pour le secteur B au coût de quarante mille six cent quatre-vingts-huit dollars et soixante-douze sous (40 688,72 \$) plus taxes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241010

**11.5. La Maison de la famille de la MRC de Coaticook /
Demande de don 2025**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet
Appuyé par le conseiller Ludovic Ellefsen**

ET RÉSOLU D'autoriser un don au montant de 250 \$ pour l'année 2025 à La maison de la famille de la MRC de Coaticook. Que cette dépense soit prévue lors de l'adoption du budget 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241011

11.6. Centre de services scolaire des Hauts-Cantons / Plan Triennal de répartition et de destination des immeubles 2025-2028

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU QUE le plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2025-2028 a été déposé à la table du conseil par le Centre de services scolaire des Hauts-Cantons et les membres du conseil ne donnent pas de commentaires suite à ce dépôt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

11.7. Corporation de développement communautaire (CDC) / annulation de l'entente pour la ressource mutualisée en loisirs

Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance indiquant que la Corporation de développement communautaire (CDC) annule l'entente pour la ressource mutualisée en loisirs.

20241012

11.8. Office d'Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) / Budget révisé

ATTENDU QUE la Société d'habitation du Québec a présenté un budget révisé de l'Office d'habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) pour l'immeuble de Martinville (2144) pour l'année 2024;

ATTENDU QUE le déficit prévu à répartir pour 2024 s'élève à 99 189 \$ élevant ainsi le montant du déficit payable, sur demande, par la Municipalité à neuf mille neuf cent dix-neuf (9 919 \$);

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner
Appuyé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau**

ET RÉSOLU D'accepter le budget 2024 révisé tel que présenté par la Société d'habitation du Québec en date du 26 septembre 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241013

11.9. FQM / Consentement pour le programme ÉcoÉnergie 360 inc.

CONSIDÉRANT QUE la FQM, en collaboration avec la SOFIAC, a mis sur pied ÉcoÉnergie 360 inc. afin d'offrir au monde municipal un programme innovant qui permettra la réalisation de travaux de décarbonation et d'efficacité énergétique, et ce, sans mise de fonds pour les municipalités ;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Martinville désire participer au programme EcoEnergie 360 ;

CONSIDÉRANT QUE des informations et données sont requises par la Fédération québécoise des Municipalités (FQM) ou toute entité sous le contrôle de la FQM créée pour les fins du programme ÉcoÉnergie 360, pour évaluer l'ampleur des travaux potentiels à être effectués ;

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser la direction générale à signer le consentement avec la Fédération québécoise des Municipalités (FQM) pour le programme ÉcoÉnergie 360 inc,

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS
PRÉSENTS

20241014

11.10. Contrat de travail Jesse Phaneuf

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'accepter le contrat de travail de Jesse Phaneuf pour le poste d'inspecteur municipal, en modifiant le point 10.1, tel que discuté par les membres du conseil.

D'autoriser le maire à signer ce contrat de travail au nom de la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS
PRÉSENTS

20241015

11.11. Règlement relatif au traitement des élus numéro 2023-105 / Modification de l'article 4

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté
Appuyé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau**

ET RÉSOLU D'autoriser la modification de l'article 4 au règlement des élus numéro 2023-105 pour que la modalité de la rémunération et l'allocation de dépenses

aux élus soient versés aux deux semaines, tel qu'autorisé dans ce règlement et ce, à partir du 1^{er} janvier 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241016

11.12. Desjardins / Acceptation de la soumission pour le système de paies à partir du 1^{er} janvier 2025

Monsieur le conseiller Ludovic Ellefsen se retire des discussions et approbation de ce point, puisqu'il y a apparence de conflit d'intérêts.

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet
Appuyé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau**

ET RÉSOLU D'accepter la soumission pour le système de paie chez Desjardins avec l'option des transferts d'écritures au grand livre, tel qu'indiqué dans la soumission datée du 15 octobre 2024.

Que le système de paies chez Desjardins soit actif à partir du 1^{er} janvier 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20241017

11.13. Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) / Adoption du budget 2025

ATTENDU QUE la municipalité de Martinville est membre de la Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC);

ATTENDU QUE le conseil d'administration de la RIGDSC a adopté le budget 2025 au montant de 3 570 053,44 \$, ainsi que les tarifs applicables pour 2025 ;

ATTENDU QUE les municipalités membres sont invitées à adopter par résolution lesdites prévisions et les tarifs pour l'année 2025 comme le prévoit le Code municipal et la Loi sur les Cités et Villes ;

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté
Appuyé par la conseillère Marie-Pierre Dubeau**

Que la municipalité de Martinville approuve les prévisions budgétaires ainsi que la tarification pour l'année 2025 telles que soumises par la Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

12. Période de questions

Aucune question

20241018

13. Levée de la séance

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

QUE la séance soit levée à 21 h 10.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS
PRÉSENTS**

Julie Létourneau,
directrice générale/greffière-trésorière

Michel-Henri Goyette, maire

“Je, Michel-Henri Goyette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code Municipal.”